

АЛБИНА РОМЖНЕАСКЪ ѿ пълнѣкъ ѿ  
жїл дамнїка ѿ цом, амнд де Сапло-  
мент Балотинъ Офїціа. Пресцїл аборна-  
менталъ по ан: 4 газ. ѿ 12 лої, ачел а  
тїпърое де жїцинцирѣ кїкте 1 лої ржидж.

No. 34

L'ABEILLE MOLDAVE paraît aux Yaus les  
dimanches et les jeudis ayant pour Supplément  
le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour  
l'année 4 ducats 12 piastres, prix d'insertion des  
annonces à 1 piastre la ligne.

АНДЛ XII.

# ALBINA ROMANEASCA

## ГАЗЕТЬ ШОЛДІТІКЪ ѿ ЛІТЕРАРЪ.

ЕШІ І

ЧІОІ 1 МАІ.

1841.

### ОБСЕРВАЦІІ

### МЕТЕОРОЛОГІЧЕ.

Обсервациї се фак де доз орї не зі  
жїл риєрка термометралъ семилъ — дна-  
зитеа наимържалъ аратъ градж фіргулъ,  
шар семилъ + градж хълдире.

ДѢМІНІКЪ	ДІМ. 7 чес.	ТЕРМ. РЕО.І.	БАР. ПАЛМ. ДЕ ВІЕНА.	ВІНТ.	СТАРВА ЧІРУДЛІ
27.	Дєпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 10°	28° 8'5	—	сени.
ЛІНІ	ДІМ. 7 чес	+ 11°	28° 1'0	—	—
28.	Дєпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 10°	29° 8"	—	—
МАРЦ	ДІМ. 7 чес.	+ 18°	28° 9'6	—	—
29.	Дєпъ МІАЗ. 2 ч.	+ 11°	29° 8'4	—	—
МЕРКБРІ	ДІМ 7 чес.	+ 22°	28° 9'3	лін.	—
30 МАІ 1841.		+ 10°	28° 9'6	—	—

К Ф ПРИНДЕРЕ.

ЕШІІ. Матареа Карація ла Белведер. Пірчедереа ДД. Ген-консул ѿ Дашков. ТОРЧІА. Таллінърі ѿ Балгарія. РОСІА. Церемонія сервърі канін. ФРАНЦІА. Аз-  
ріе (Франція). Бібліографіе.

ЕШІ І.

Предньлцатъл Домн ѿ М. С. Доамна с'аў м'єтат пентръ  
петречере де варъ ла велведеръл де Союла.

Д. де Дашков, консіліар ѿ шамбелан а М. С. Ампъра-  
тъл Росіе ѿ ал сеў генерал-консул дн прінціпate ампъ-  
рънъ къ Екс. Сад. Консіліаръл дестат Маврос аўпърчес а-  
лалтаері ноапте де аіче спре а се жїтъра ла Бекрещъ.

### НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

### ТОРЧІА.

Еміръл Мароніцілор, ѿ шеіхъл Дрэзілор, с'аў жїтъра  
ла Баіртъ.

Длї Кошеле ген. консулъл Франціе аў автъ днаітеа  
порніре сале о лїнгъ конференціе къ Мехмед Алі.

### ФЕІДЕТОН.

Редакція Спікбіторълбі аў прїміг де ла Бекрещъ о  
дмпъртъшіре фоарте чїнствітоаре ѿ днсъфлецітоаре, прїка-  
ре се жїцинцазъ деспре неднтьрзіста тріметереде о с'єтъ ек-  
семпларе а таблоанелор історіче а лї Едвард Вехс,  
архівіст а Саксоніе, традїссе дн лімба ромжнеаскъ. Челе-  
жїтъ 50 екземпларе а ле ачестей днсъмътторік ѿвраж,  
се вор вінде дн фолосъл траджътторілор, шар челеланте  
50 схітъ хъръзіте Спікбіторълбі. О асемене днжїре, дмпъ-  
ртъшіштъ прї органъл віневоітор а.Д. І. Д. Гіка ѿ фъкѣтъ  
къ скопъ каар патріотік, въдеше сімціріле де дмвръцоша-  
редін партеа фрацілор ношрі дін цара ромжнеаскъ, а къріа  
домнітор М. С. Александру ВВд. аў келтът пентръ тіпъ-  
ріре ачестей кърці, деспре каре дн ачеастъ фоае, ла арті-  
келлъл де бібліографіе, се пъвлікъ проспектъл.

### ДОЬ ЖІТЖІМЛЪРІ КОНТРАРІЕ.

(Фрмъ)

Хотържреа.

Едвард аззінд ачеастъ дестънбіре, сімці чеа маї маре  
компътіміре; ел из п'єтєа гїнді, ла фантеле ѿ ла дёре-  
роаселе дмпрецъръръ че сілісъ не тїнъра де а жїтіде мж-

### YASSI.

S. A. S. le Prince et la Princesse viennent de fixer leur  
séjour d'été au belvédère de Socola.

Mr. de Dachkoff, conseiller et chambellan de S. M.  
l'Empereur de Russie et son consul-général dans les Principautes ainsi que S. Ex. Mr. de Mauros conseiller d'état actuel,  
ont quitté avant hier notre ville pour retourner à  
Boucarest.

Би жїадінс къріер сосіт дн 9 Апріл ла Белград, аў а-  
дес жїцинцаре, къ жїтре раслеле сеау лъкбіторії Крешін  
дін цінєтъл Лесковчіа де лїнгъ Ніса ѿ Балгарія аў ісвѣ-  
ніт акэм декржнд таблъбрърі.

Тотодать с'аў прїміт аіче о жаловъ іскълітъ ка де вро  
100 лъкбіторії Крешін дін цінєтъл сес арътат, кътъ прїн-  
ціл Сервіе къ ѡрмътоаре къпріндере: къ аевириліе дін

La Redaction du Glaneur, vient de recevoir de Bucharest  
une lettre très honorable et très encourageante dans laquelle  
on annonce l'envoi très prochain de cent exemplaires de la  
traduction en Valaque des tableaux historiques d'Edouard Vehse,  
archiviste de Saxe. Les cinquante premiers exemplaires de  
ce travail important seront vendus au profit des traduc-  
teurs, et les cinquante autres sont donnés au Glaneur. Une  
telle donation, faite par l'entremise de M. I. D. Ghyka dans un  
but tout patriotique, prouve l'intérêt que portent au Glaneur  
nos compatriotes Valaques. Ces tableaux historiques ont été  
imprimés aux frais de S. A. S. le Prince régnant de Valachie.  
Le prospectus de cet ouvrage est publié ci-après à l'article  
de Bibliographie.

на, фъръ а върса широae де лакрімі. Ел мѣлъмі червлі  
къ аў пъс дн калеа са атхтеа віртбї, ѿ къ аў пътэт  
фаче о аша фантъ бїнъ; кїт се сімці де нороочіт де а пъ-  
теа сїнці дн асфел о аніверсарь ѿ зі атхт де інтерес-  
антъ дн історіа лїмей, адекъ адъчереамінте де пърінте-  
ле с'є, ѿ де церемонія дмпъратълбі. Жїтре ачест, съ-  
вениръл демоазелей де Сансер, се аместека къ къретъріле  
сале, ші паре къ ѿ глас тайкі стріга дн сїне: „Клютіл-

партеа шефілор търчещ аў аўтанс акым ла ён град, днкът ня ле маў пот сёфері; къ ѹ, де време че жълтіріле ші тънгшіріле лор адресате пашілор, губернаторі провінцілор аў ръмас пынъ акым днзъдар ші неаскълтате, ащептннд хотържреа. Аналтей Порці, аў сокотіт де квійнъ а апека армеле ші а се апъса сінгбрі дмпротіва асѣпірілор лор; къ ѹ нічі денюм ня аў ганд а се скъла асѣпра ашторітъце Солтанблѣ, лецкітвілі лор сёверан, че дінпротівъ ильдъждеск къ днкредере дмлініреа скопосбрілор віневоітоаре а М. Сале, прекюм сюйт квірінсе дн хатішеріфл де Гуахане, каре дін ненорочіре, дн лок де а мърдуні стареа лор чеа вреднікъ де тънгвіре, наў дмповорат днкъ маў мълт ші цем сюйт ненемърате асѣпірі.

Андатъ дэпъ пріміреа ачестор днішннцъ, прінцъл аў адннат сфатъл міністрілор ші сенатъл сюйт презіденціа ёнкълбі съу Ефрем Обреновіч. Дн ачест сфат саў хотържт а ня се фаче нічі ён ръспѣнс асѣпра ачестъл адрес, чи а днтирі кордонъл ла хотарьле деспре дмвеле пашалікърі де Ніса ші Лесковча, а фаче овъщеще ённоскът ші дндеосеві а днішннца пе днвечінаціи паші ші губернаторі търчещі, къ дн ачеастъ дмпредэраре Сервіа ва пъзі чеа маў марте неэтралітате, ші къ ва пъстра пачеа дн квірінсъл еї; къ орі чіне, търк сеаў крещін, кареле ар алерга дн пъмжитъл Сервіе, ва афла аіче лок де скънpare, ші дэпъ че ва депъне армеле ші ва фі фъкът карантінъ, се ва прімі дн царь, спре а петрече сюйт пазъ пын ла сосіреа порончілор Аналтей Порці.

Кіаміл Паша, комендантъл четъцеі Белград, днішннцат фінд де кътърі прінцъл Сервіе деспре ачесте пънері ла кале, леаў днквійнцат деплін. Тотодатъ саў трімес ён квірір ла Константінополі, спре а дъче днішннцаре деспре ачесте днтишнлърі, ші а адъче порончі де ла М. С. Солтанблѣ.

Днішннцеріле маў дін ёрмъ дін 12 Апріл, пріміте ла Белград, аратъ, къ тъльвірріле де ла Лесковча саў лъці дн цхнэтъріле днвечінате де Враніа, Прекопча, Ніса, Шірот ші Берковач дн пашалікъл де Відін. Есте таэмъ, къ тъльвіраре се ва днтинде пын ла Біогліа дн Македоніа, ші се днкредінцазъ, къ дн 8 Апріліе аў ёрмат дн апроніере Відінблѣ олъпть, дн каре Тѣлчі саў ръспінс къ о піердере де шесть оамені, ші къ інсѣргенці аў лгат къ асалт міка четъцеі де Акапланка, дн каре саў афлат дозъ тънірі. Се зіче, къ ёнблѣ Младен Фостъл капітан дн слѣжіва лгі Черні Георгіе, ші ён преот дін Лесковча ар фі къ-

да ня шаў адъс амінте, дн зіза балблѣ, къ ачеаста ес-те аніверсара морці пърітелът тъў, ші а фъкъторблѣ еї де віне, кар Маргарета тоате аў бтат... пентръ а мінгжіа пе пърітеле лгі Даніел, дечі каре дін дозъ аре маў мълтъ ре-кънонціц ші маў мълтъ делікатецъ дн інімъ.“ Ворбіндеші асфел, Едвард аўтесъ акась. Исторіі майчей сале ачесте дозъ днтишнлърі. Еа юл квітъ дн сінє пентръ Клотілда, ші юл сърѣтъ къ апрындере пентръ Маргарета.

Кължнідесъ, ел ганді ла челе трекъте, ші възз къ се дншнълъсъ фоарте таре, крезнід къ інвъше пе демоазеладе Сансер.

Адоха зі, Маргарета вені ла мадама де Меран. Еа фі прімітъ фоарте віні; маіка лгі Едвард о афль маў пресес дектъ чеа чеі спесъ філъ съу. Едвард днсъш, дескопері дн конверзациа ші маніеріле сале, тоате днсъшіріле че іле дескрісъ Даніел дн дестынгіреа са. Маіка ші філъ мер-цеа пе ржид ла ной лор протегіп, кърора акым ня лілі-сса німікъ. Афаръ нѣмаў къ мотівріле чеі днедемна ла о асеміна візітъ, се десеъвеа дін зі дн зі; мадама се дн-грікеа де вътржн, ші Едвард де тънъръ. Де маў мълтъ орі, ел черкась а воры сінгбрі къ дниса; днесь сеаў дін днтишнларе сеаў дін паза Маргарете, ня пютъ ісвѣті, ші ветеранъл totdeazna ера ал тріліа пынъ ші дн челе маў мічі конверсациі.

Сытъмжніле тречеа, візіtele се днмблцеа. Даніел се днсънътошъ, ші лѣкра къ фолос; лъмбріріле вре ёні днтишнлърі че съ спінна се ласъ пе адоха зі нѣмаў ка Едвард се поаўт вені; ші адоазі позіція лгі, дн прівіре кътъ

шітнйле ревелілор. Се адаоце, къ раелеле аў фъкът Пашея де Ніса о пропшнре, ка съ дее 20 зълоаце, ші сюйт ачест квімит съ се пъстрезе пачеа дін дмве пырці пын ла сосіреа хотъріре де ла Дн. Поартъ; днсь Паша ня саў пріміт ла ачеста.

Дн Сервіа домнеаъ чеа маў дошлінъ лінеше.

## РОСІА.

(Лікесреа церемонії кніжнії Д. С. Д. Марел-Дѣка-Кліроном).

Дн ачеса зі Августа міреасъ ва пърта о коронъ ші ва авеа мантіе де катіфе рошіе къптѣшітъ къ ермелінъ, а къ-ріакапете съ вор піртаде кътъръ патръ шамбеланіші марценеа де кътъръ маршалъл де кърте а Д. С. Д. Марел-Дѣка-Кліроном Цезаревіч. Кнід ММ: Сале Ампъратъл ші Ам-пъртеаса вор мерде дін апартаментеле челе дін лънтръ ла параклісъл палатълѣ, атѣнте о салвъ де 21 тънбрі се ва словозі дебе четате ші кортежъл се ва порні къ тоатъ ржндуала прескрісъ де програмъ.

Ла днітъреа параклісъл, ММ. Сале Ампъратъл ші Ампъртеаса се вор приімі де кътъръ мъдбларій с. Сінод ші Аналтѣл клірос къ крѣшіе ші С. агіасьмъ. Да днчептъл церемонії релігіоасе, М. С. Ампъратъл ва дъче пе августій логоднічі ла локъл хотъріт ші тутодата се вор апроніе дін дмвеле пырці, персоанеле алесе пентръ а дінеа кніжнене престе канъл Августілор логоднічі. Атѣнчі ва днчепе дэпре рітъл вісерічей оріентълї церемонія късъторіе дн кърсъл къріа дэпъ четіреа с. ф. евангелей се вор адаоці ёрмътоареле дн ржгъчнелे пентръ ёнамілі ёмпъртеасъ: „Пентръ Стрълчіреа Са Цезаревіч Марел-Дѣка-Кліроном ортодокс, Александър Ніколаевіч ші алѣ соціе ортодоксъ Цезаревна Марія-дѣкесъ Марія Александровна.“

Дэпъ церемоніа Агустій де ноў ёнсоції, вор рості мълъ-міреле лор ММ. Сале ші се вор днітъра ла локъл лор. Атѣнчеса мітрополітъл днкенцърат де мъдбларій с. Сінод ва кніта ён тедеэм; кар тънбріле четъцеі де Сан-Петерсбург се вор словозі де о сѣтъ ёна брі. Дэпъ слѣжва вісерічесъ ММ. Сале вор приімі ёрріле мъдбларілор с. Сінод ші ал Аналтѣл клірос. Да ёніреа дін параклісъ ММ. Сале Ампъратъл ші Ампъртеаса се вор днітъра дн апартаментеле лор къ тот ачел кортеж, на ші майнайт.

Тот дн ачеса зіва ёрма дн сала чеа мартені банкет стръ-лѣчіт, да каре вор фі побѣтіе персоанеле де дмве сексе але челор трій-жтъ класе. Да тімнѣл пржнзлъ дретъторії

тънъра се фъчеса дін зі дн зі маў маетеріоасъ ші конфэзъ.

Прінтеle лгі Даніел днзъстрат къ о прівіре сігбръ ші стръвътътоаре, сімцинд чел днгы, мішкага че лъа лъ-кърріле, хотърі а дескопері мотівъл. Ел авеа ѡнніцъ де ёмвіреа фъкътъ днітре Едвард ші демоазела де Сасер, ачеста жі слѣжі де аш аўтесъ скопъл съу. Днітро зі, ел днітреўлъсъ конверсациа чеа апрынсъ, спре а днітреа пе Едвард: — Домнѣл прінцъ де Меран, юл фач іннта?

Тънъръ че ера департе де а креде къ вътржнъл ар ші чева дін ёмпъртърріле сале, ші днкъ че есте маў мълтъ лгі нічі ѿтъ тречеса прін ганд де ачеста, тресърі де спай-мъ пе скажи, ші арфнъ Маргаретеі о прівіре репеде ші тъльвірать. Тънъра ня фъкъсъ нічі чеа маў мікъ мінкаре; днесь се днгыліні фоарте таре, ші плекъ окі, ашентннд ръспенесъл лгі Едвард.

Ачестъ ёнвоіре се ва ёмпіліні маў тързі, вісъ ел, апъсінд пе ачест дін ёрмъ квімит.

Маргарета ръспіфла маў словод, ші ветеранъл днкредін-дѣш фрінтеа къ ён аер де днітре, зісъ: — Към, маіка Дтале меаў спѣсъ къ аре съ фіе кът де кърнди. — Майкъ-меа, Адъоці Едвард, мъ юбеще фоарте мълтъ, ші кред къ еа ня ва аскълта, пентръ късъторіа меа, дектъ нѣмаў плекареа меа... — Пояте къ ня юбещі, доннѣле, пе персоана че ці съ мінеше де феме?

Едвард ня дндръні се ръспінди, ші воі асе скімба вор-ва, — Іартъмъ, зісъ солдатъл къ о маре блжндецъ, дакъ ам авэт дндрънѣаль де а мъ аместека дн тревіле Дтале...

ле челе марі а кірцеі вор ръмнина дѣпъ скажене ММ· Сале Ампъратэлі ші Ампъртесе; фаміліа Ампъртесе, прінцэл де Пресіа, Марі дѣчі клірономі де Хес, де Саксен-Ваймар се вор сложі де кътъ Шамбелані; чіланці прінці стрейні, Прінцэл ші Прінцеса де Олдембюрг, де кътъ кавалері. Ін кірсэл прінцэлі се за екзекюта ѿ концерт вокал-інструментал. Ма днікінареа тоастелор, трумвіцеле ші чімбалеле вор съна ші се вор Ѳра де кътъ салвеле де артілеріе дін четатеа де Сан-Петербург ші анфіме:

1) Пентръ ММ Сале Ампъратэлі ші Ампъртеса къ 51 тѣнбрі.

2) Пентръ соцій чій ної, къ 31 тѣнбрі.

3) Пентръ К. С. А. Мареле Дѣка де Хесен къ 31 тѣнбрі.

4) Пентръ тоатъ фаміліа Ампъртесе къ 31 тѣнбрі.

Дѣпъ прінці ММ Сале ші фаміліа Ампъртесе се вор Актерна ін апартаментеле лор къ тот ачел кортеж. Де саръ ва фі ін сала с. Георгі ѿвал, ма кареле се вор пофті тоате персоанеле деосевіте, амбасадорі, міністри стрейні ші персоанеле презентате ла кърте.

Днінтеа днікеерей баллі, А. С. Сале Актерні Мареле Дѣка Міхайл Павловіч ші Маре дѣкеса Елена Павлова вор мерце ла апартаментэл Актерні лор соці спре а прімі пе А. С. Лор Актерні че се вор дѣле аколо де кътъ ММ Сале Ампъратэлі ші Ампъртеса къ тоатъ Къртеа ші дамеле д'Онор.

Сосінд ін апартаменте, Ампъратэл Ампъртеса ші ної днісоції, се вор прімі де кътъ Мареле дѣка Міхайл ші Маре дѣкеса Елена, ші вор мерце ін апартаментеле дін лънтрэ ѿнде о дамъ д'Онор ва ръмнина фацъ ла тоалета А. С. А. Цезаревна Маре дѣкеса Марія. Челеланте даме і демоазеле д'Онор, ші тоці кавалері Кърцеі че ашента ін салонэл Марелі дѣка клірономі се вор дѣче атєнче дін палат.

Тот ін ачеса зі се ва юнта ѿ тедесм ін тоате вісерічеле капіталіе ші кілопотеле вор съна тоате зіба ші дозъ зіле ѿрмътоаре. Політія се ва лъміна дѣ къре де трій зіле.

Ін 17 Апріл ММ Сале Ампъратэл Ампъртеса ші тоатъ фаміліа вор мерце ін мікел паракліс ал палатэлі де гарні пентръ аскетареа сложиві вісерічещі.

Ін 18, Актерні ної днісоції вор прімі ѿрріле. Ін 19 ва фі стратчіт репрезентація ін театрэл чел маре. Ін 20 прінці ін сала с. Георгі, пентръ генералі ші ше-

Ачеса н'ам фъкто пентръ алть чева, дѣкът н'амай дін къріозітате де а щі дакъ тот інтр'о зі ва фі юнінія ла мадама де Меран кашіла ної... — La Dta стрігъ Едвард. — Дар, ръспінсь днічет ѿтрыніл, фъръ а піерде дін ведере макар о мішкаре а тжнрніл; ачеса есте чел маі дѣпъ ѿрмъ ін фаміліа ноастъ, не каре воеск а ціл Ампъртесі. Маргарета ші Даніел аў фост логодії де кътъ соръ-меа ін чеса ѿ сале; ші фінд къ акм синтим маі къпрінші прін артіторэл мілій тале, гїндеска дніплін маі кърнід ачеса дорінці, дналть, късторінд пе амжиді копій, че зічі Маргарето?

Тжніра фать, авѣ пітере н'амай де а ръспінде: — Мошэле, щі преа віне къ воїнцеле тале сънти а ле меле.

Еа єші зікінд къ аре требінцъ; днісъ ін фать н'амай спре аш аскенде дѣререа. Едвард аўзі ѿ съспін днідѣшіт. — Еа пініце, зісъ ел ін о ръпіре че аръта пе кътъ вѣкіріс пе атъта ші комітітіміре. Boi съ о ѿрмезъ, днісъ ѿтрыніл апекінділ къ пітере де брац д.І. пініз ін сънти аскетареа л.І. сть тінере; акм щі маі мѣлт дѣкът воіам.

Едвард съ ѿтъ ла ветераи, ші афль ін оїї съ о прівіре пре кът де аспръ пе атъта ші мъреацъ, днікът ел пікъ пе скажи ка ѿн віноват днінтеа цѣдекторніл съ. — Домніле, зісъ ѿтрыніл, Dta інвесті пе непоата мяа, ші поате къ щі ea te н'веше; днісъ ей та пофтеск ка маі мѣлт съ н'ам о везі... Едвард ръмасъ днікремініт, апої, ръдікіндіші капбл ші Актерніл спре партеа пе ѿнде ат ешіт тжніра: — маі мѣлт съ н'ам о въд! адъорі ел къ

фі гвардіеі ші аг'армілор дѣмаре ші де ѿскат, ла каре се ва афль ѿнбл дін чій маі векі оїціріде фіекаре градъ а тѣтъ рор регіментелор гвардіеі ші ѿнбл дін тоатъ компанія гренадірілор палатэлі. Ін 21 се вадѣче фіміліа Ампъртесе къ маре помпъла параклісіл чел маре а палатэлі де гарні. Ін 23, баллі сала чеа алъ ші оспіці ѹн сала чеа маре. Ін 25, баллі аскетареа новлесей. Ін 27 балла Актерні ної днісоції ін апартаментэл А. С. Сале Актерні ші оспіці ін сала Александра. Ін 30, маре бал маскіт ла палатэл де гарні.

## ФРАНЦІА.

Ін 8 Апріл пе ла мізбл іонції с'аў Актернат Кракі дін къльторіа са де ла Фонтеневло, гарніш ла Паріс.

Днішніцеріле де ла Алцір аратъ, къ дѣпъ че аў сосіт пентръ Актерні 6000 солдаці, се афль акм ла Оран 12,000 съпіт команда л.І. Ламорісіет. Планбл експедіції де ресбоў есте, а порні де ла Оран сеаў де ла Мостаганем о колонъ пітернікъ ін съпір спре ѿсбл де Шеліф, ѿнде се ва Актерні къ корпосл че віне дін провінція Тітері съпіт команда генерал-губернаторэлі ін персоанъ. Генералл Бінко пъзеще маре тъчере де спре планбл експедіції сале, днісъ н'ам есте днідоаль, къ ел аре скопос а пістії търіле л.І. Абд-ел-Кадер, Маскара Тоца ші Текедемпіт, ші а а лѣнга пе Емір ін пістії.

Челе маіно ѿм днішніцері де ла Алцір дін 2 Апріл пріміте ма Телон, адвеверазъ лѣнта ѿрмът ѿн 23 Марті лънтрэ колона че се порніс спре Медеах ші Актерні трѣпеле л.І. Абд-ел-Кадер лінгъ пъдбреа де оліве ла поале вістрімтоаре де Мзаїа. Генералл Шанжарніе, кареле комендюіса партеа дін ѿрмъ а колоні че се Актерні, аў къпътат ѿ глонте де пішкъ ін ѿрмъ, днісъ къ тоате ачесте, ел н'аў пърсіт команда. Бatalіонбл регіментэлі де лініе съпіт команда дѣкът д'Омал с'аў Ампъртесіт фоарте мѣлт де ачеса лѣнть; солдаці аў депс тоате повоареле лор ші аў н'въліт асіпра къльрецілор Арабі, пе каррі іаў респінс. Трѣпеле регълате де педестріме а Арабілор съвкоманда кеноискетэлі Ел-Баркані, аў сїферіт о піердере днісъмнітоаре, лънінд мѣлці морці пе къмпбл вътъліе, дѣпре днісърчіареа епіскопэлі де Алцір, с'аў трімес о комісіе де европе ін лънтрэл църе, спре а алкътії къ Абд-ел-Кадер кондіціїл пентръ скімвареа пріншілор де ресбоў. La Aїn-Сблтан аў авѣт о конференціе къ Бенуїл де Міланіа ші аў съвършіт о днідоаль.

Бы глас тремърътор.... ін пентръ че дар? — Пентръ къ Да ін поці съ о днісоції, ръспінсь вътрыніл. — Н'пот се о днісоцеск пе фїка адонтатъ де фратеде діс армі аль-рінтелі меў! стрігъ тжніръ.

(Ва ѿрма)

## БІБЛІОГРАФІЕ РОМЪНЕАСЬ.

### ПРОСНЕКТ

пентръ

## ТАБЛЕДЕ ІСТОРИЕ

де

Dr EDUARD VEHSE,

Кс архів ар дін Саксоніа;

траджес дін лімба немцаскъ.

Ін Баккремпі ла Валважі.

Де пріосе сокотеск а аръта імпортенца Амвъцърії Історії, а ачеса експеріенці анороаделор а ачеса школі практіче де морал ші де віртъте. Ін Атлас ка а л.І. Ласказас, ѿ Торент ал веакрілор (torrent des siècles) ші алтеле адевърат із сънти днікъ історія, дар сложеск ла Амвъцътъра ей, сложеск ла адъчереа амінте а ачелор каре аў стѣдіато ші ѿ асеменеа ѿвраж ліпсеа ін лімба ромъніаскъ.

Мъріа са Преаднілцатэл Домні, каре ін прецетъ нічі о жертвъ ші інчетеазъ де а авеа о неадормітъ днігріжіре

Моніторыл алдеріан дін 1 Апріл ұншінцазъ: дін скрісорі вредніче де крезаре ағлым. къ дісвін'єріле къ Мароко с'аў көрмат къ мәлдьміреа гөвернэләй францез. Ноэл консюл с'аў ашезат ла Могадор ші бандіера францезъ с'аў өрат къ 21 салве де артілеріе. Гөвернаторыл де Мароко с'аў дат афаръ дін постюл съ, ші солдатыл кареле аў нечинствіт пе консюлл ностръ, аў пріміт о педеансъ фоарте аспръ.

Ексерціїле ноэлі ваталіон де вінъторі с'аў фъект ʌн тавъра де Сан Омер, ʌн фінца ʌнкъ нэмър маре де офицері францезі ші стрыні. Маневреле ачестві корпос де чеа маі ʃюоаръ педестріме се фак дәпъ о системъ ноъ ʌн фэгъ.

Ла о ʌмпъшакре ла ʃюнть, че аў ʃюмат ʌн фінца Дёкъ де Орлеан, тоңі с'аў міннат ді вінътатеа сенецелор ноъ, към ші де сігъра мжъя а вінъторілор. ʃюнта де ші депътаратъ ді 300 стажине, ера де тот спартъ де глонцъръ, сенеціле дәк аша де департе, ʌнкът ʌн депътаре де 500 стажин. с'аў аflat глонцъръ.

## МАРЕ-БРІТАНІА.

Лондра 5 Апріл: васъл де вапор „Каледоніа“ аў адбес ʌншінцърі де ла Ньюорк пын ла 19 Мартіе, ʌнсъ нічі о весте деспре васъл де вапор „Президент“ кареле ʌнкъ тот ня аў сосіт. Акъм ръмжне нѣмаі недеждеа, къ ел де ші ня фъръ маре вътъмаре, ар фі скъпат ла Бермъда.

Соарта ачестві вас фрэмос прічинеще ʌндеопоще маре ʌнгриже; асемене ші М. С. Крыаса ʌннд с'аў порніт ла Віндзор, аў лъсат ʌнадінсь поронкъ, ка ʌнданть че с'ар прімі вре о ʌнешінцаре, съ і се трімеатъ прін ʌн көріер.

Васъл де вапор „Брітіш Кеен“ дәпъ към с'аў пріміт ʌншінцърі прін „Калідоніа“, аў ʌнтімпінат грестьци марі ʌн къльторіа са чеа дін ʃюрт спре Невіорк. ʌн океанъл Атлантик аў дат песте мэнци марі де гіацъ, карі қите одать ʌн ʌншінцъра де tot вътъмжидей роателе, ʌнкът аў фост сілт а ʌнтра ла Халіфакс, спре а ле ʌнтоқмі, ʌнкът ʌн наінте де 3 Апріл ня ва фі пэттат сосі ла Невіорк. Адвартісеръл ағль прін ачеста о мжъгъере центръ соарта вапоръ „Президент“ кареле фъръ ʌндоаиль ва фі дат пессе асемене мэнци де гіацъ, ші вътъмжидей роателе, ва фі ʌнтрат ʌн чеа маі апрошет ліман, спре а ле ʌнтоқмі. Се нѣдъждеще къ ел ва фі ла Бермъда.

## ГРЕЧІА.

Газетеле нѣбліче ʌншінцазъ ʃюрмътоареле де ла Атена

ла ʌнайтареа ʌмвъцътърілор, сімцинд ачестві ліпсъ, аў ʌніевоіт а ʌндемна шіа ʌнкоръжа ʌнтрепріндереа траджъци ʌнні асеменеа лъкъръ ʌн лімба националь, піртжид келтъліле тіппърітъләй еї. Спре ачест сімршіт с'аў ʌнтрепрінс траджчереа дәпъ немцеще а тавлелор історіче а лей Веесе каре аў пърт къ ʌмплінеще маі ʌнне скопъл ʌнней асеменеа лъкъръ съпт маі мәлте прівіръ.

Дәпъ деі ані де мэнкъ съвършіндесъ акъм траджъци, с'аў пес ʌн лъкърапе тіппъріреа сі. Ліпса де ʌн кавінет де лектъръ ʌн каре съ поатъ лъса чінева деслъшірі ла маі мәлте недомеріръ; ліпса де маі мәлте зічері Ромжнеші каре съ еспріме къде съвършіре ʌнцелесъл оріциналъләй; ʌндоріреа де а се мъсъра ʌндибріле ші фраселе дәпъ текстъл оріцинал, ші tot ʌнтр'о време съ фіе ші ʌнне деслъшіт, ачесте сънгт грестьце че аў фъект деснъдъж-дәпъ траджъктъръләй, кареле с'аў ʌнсоіт ʌнкът де ʌн ʌнноскътор ал лімбей немцеши. Рекъношінца къ каре ва прімі ʌнгъръле де сеамъ ші ʌндрептъріле че вор воі ʌнноскътори а фаче траджъктъръләй ші ръбдареа че аў авт ла лъкърапе ачесті траджъци сънгт тілъріле че ʌндръзнесъше а пъне ʌнайнте ла ʌнделънца четіторъләй.

Кът пентръ тіпар ня се поате ʌндейстъл рекоманда тінографія Длэ Фр. Валбаш пентръ ексактітате ші елеганцъ. Тоате словеле ʌнтревеинцате (ʌнтра каре с'аў ʌнтродъс ʌнкът ʌн фел ноъ, некъноскът ʌн лімба Ромжнешікъ: ʌнсівіе) сънгт ноъ ʌнтр'адінс търнате пентръ ачестві скріре ʌн фаврічеле Европе.

діп 15 Мартіе: Міністръл де ресбоіт генералъл де Шмаль мерганд ла вінат, аў авт ненорочіре а се пръвъл къ каврілета са ʌн депъттаре де дөй чеасърі де аіче, ші аші фриміце ʌн пічор, ʌнсъ дофторій даў недежде, къ ачеастъ ʌнтімпіларе ня ар адбече ʃюрмърі трісте. — Де ноъ нёмітъл амбасадор ла Лондра консіліер де стат Трікъпіс вакъльторі къ коверга де ресбоіт „Амаліа“ ла Малта, ші де аколо къ ʌн вас де вапор ʌнглез ла локъл ʌнтыріре сале. — Кр. Са ʌн. прінцъл коронеі де Баваріа ва фаче дәпъ сервъторіле Пащелор о къльторіе ла ʌнсъла Халкіс. ʌнтреріннідесе де аіче Кр. С. ʌн. ва ʌнтрепрінде ʌн вожаж маі маре ла Мореа. Де аколо аре прінцъл скопос аң се маі ʌнтыріна ла Атена, че а се ʌмбърка ла Шіргос пе васъл де вапор „Ото“ спре Бріндісі.

## ДИШІНЦАРЕ.

Мошіле сімитъләй Мормінт, ағльтоаре ʌн Бесеравіа, ʃюреазъ а се да ʌн поссесіе пе треі ані ʌнченпътірі де ла 23 Апріл а вітторіләй ан 1842. Доріторій че вор воі а лъса ʌн поссесіе орі каре дін мошіле де аколо, сънгт поғтиці а се ʌмфъцоша къ кізъшій вредніче де кредитіцъ ла Епітропія сімитъләй Мормінт ʌн монаст. с. Савва, де ла 10 а вітоареі ләні Маі, шіпън ла 10 аләні Евліе а ʃюрмъторіләй ан 1841, ʌнде възмід ʌндишіле, се вор ʌнкіе ші контрактъріле къ мәщерей чі се вор пәттеа алкътей.

## ПЕРСОАНДЕ

ДИТРАТЕ ШІ ВШІТЕ ДІН КАПІТАЛІК.

Де ла 26 — 27 Апріл, аў ʌнтрат: Деі Вітернічесаса Еленко Стірза, де ла ʌншіе Пах. Васіль Херцъекъ, Роман; Бойзаде Александръ Моржа; ʌншіе; Прінчурікъ Алекса ʌнчукъ, Ботошени.

Де ла 26 — 27 аў ʌнтрат: ДД. Колегскі Ассесор Шілекон, ла Росіа; Комс. Костін Гергел, Ботошени; Кнеазъ Леон Кантаказіно, ʌншіе; Дофторъ Хостренгел, Ботошени; Ага Васількъ Тіка, Галацъ.

Де ла 27 — 28 аў ʌнтрат: ДД. Пах. Щофанакъ Ангелий, Васлій; С. са Ікономъ, Іфтімі Стаматі, Фълтісін; Ворічелса Смарнда Ліка, Кукътени; Снаг. Георгієш Балдовічъ, Роман; Хатми Алекса Аслан, Бакъу; Сард. Іоан Враніс, Бэрлад; Антон Щефан, Бесарабія.

Де ла 27 — 28 аў ʌнтрат: ДД. Пах. Щофанакъ Ангелий, Васлій; С. са Ікономъ Ілліан, Галацъ; Дофторъ Теодоръ, Роман; Снаг. Костакі Ліпак, Колнарі; Ками. Дімітракі Подіа, Роман.

Де ла 28 — 29 аў ʌнтрат: ДД. Банкъ Георгіе Тилькір, ла Хіші; Столи. Іоан Бу-хъче, асемене; Пах. Васіль Раковіцъ, ʌншіе.

Де ла 28 — 29 аў ʌнтрат: Деі Комісія Сафа ʌнзымган, ʌншіе; Пост. Васіль Александри, Галацъ; Ага Дімітракі Быхъш, ʌншіе; Комісія Сафа Карп, ʌншіе.

Де ла 29 — 30 аў ʌнтрат: Деі Спітърраса Мъріора Кантаказіно, де ла Чернь-ші; Ками. Христодор Екварх, Пнатръ; Дофторъ Віоля, ʌншіе; Снаг. Константім Арикъ, ʌншіе; Ками. Дімітракі Стан, Пнатръ; Агаада Войса Росет, Ботошени; Д. Костакі Чорнеі, асемене; Бънаеса Катінка Негре, ʌншіе.

Де ла 29 — 30 аў ʌнтрат: ДД. Вори. Ніка Маврокордат, ʌншіе; Ага Алекса Стірза, асемене; Столи. Ставірі Чоне, Пнатръ; С. са Архімандрітъл Коніамікъ Росет, ʌншіе; Ками. Костакі Георгіяд, асемене; Д. Генералъл Дашков, Бакъреці; Д. Генерал-М. Маврос, асемене.

## КОНДІЦІЛЕ ПРЕНӘМЕРАЦЕЙ.

Ачест Атлас, алкътейт де 61 табле (36 пентръ Исторіа політікъ, 24 пентръ Исторіа ʌнлітъріе ші о табль осевіт пентръ Исторіа църеі Ромжнеші), съ ва обші ʌн шапте ліврезоане, дін каре аў ші ешіт чеа дінътъ, ʌнпріпътъаре де тілъ, прекъвмітареа, дедікаціа, 5 табле дін Исторіа політікъ, ші 3 дін Исторіа ʌнлітъріе, челе ланте ліврезоане вор ʃюма ʌнлітъріе ʌнна дәпъ алта, астфел ка пе фішъкаре ләнъ ва еші чеа пәтін ките о ліврезоане.

Прецъл пренәмераціе се ва пътъ ʌнайнте ла пріміреа ліврезоане I<sup>а</sup> пентръ тот. ʃвражъ ші с'аў ʌнтырът:

I. Пентръ 1 екземпляр де лъс, ʌнтріе велінъ 1 ʌнлітъ. . . . лей 64.  
II. " 1 " пе ʌнтріе велінъ 2 ʌнлітъ " 54.  
III. " 1 " пе ʌнтріе вел. маі съпціре 3<sup>а</sup> ʌнлітъ . . . . . " 45.

Едіціа немцеаскъ, тіппъріт пе ʌнтріе мәлт маі ордінаръ, фінд ʌн прецъл де пренәмераціе 10 талере с'аў 103 лей 20 пар., ачесте прецъл съ сокотеск мъсърате, ші сънгт нѣмаі пентръ пренәмеранці, ʌнр комплекттіндесъ ʃвражъл, съ вор ръдіка ші прецъл пентръ чеа пе вор фі пренәмерат.

Чине съ ва пренәмера пе 10 екземпляре, ва прімі ʌн пе д'асенра грatis.

Пренәмераціа съ фаче пентръ Молдова ла Інст. Алвіней,